

COMMUNIQUÉ DE PRESSE GOETHE-INSTITUT BORDEAUX

Le **Goethe-Institut e.V.** est l'institut culturel de la République fédérale d'Allemagne actif au niveau mondial. La promotion de la langue allemande et les étroites coopérations culturelles internationales sont au cœur de cet organisme. Il existe 159 Goethe-Institut dans le monde, dans 98 pays, 8 instituts en France et 12 en Allemagne. Depuis 1972, le **Goethe-Institut Bordeaux** propose une large programmation culturelle et pédagogique.



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

PROGRAMMATION PRINTEMPS – ÉTÉ 2019

Les grands thèmes de cette saison sont **BERLIN** et **l'EUROPE**. *Bon voyage !*

EXPOSITIONS

Du 18 avril au 6 septembre – Goethe-Institut Bordeaux (*entrée libre*)

« **BERLIN !** » PHOTOGRAPHIES DE JÖRG BRÜGGEMANN

Vernissage jeudi 18 avril à 19h avec **l'I.Boat Sound-System-DJ-set**

Membre de **l'agence OSTKREUZ** depuis 2009, Jörg Brüggemann, né en 1979, a étudié auprès de Peter Bialobrzeski à Brême. Son exposition montre Berlin en été à travers des lieux uniques comme la porte de Brandebourg, le Tempelhofer Feld et le Humboldtforum. Une invitation à la découverte et au voyage.

www.joergbrueggemann.com/joergbrueggemann



Porte de Brandebourg
© Jörg Brüggemann

Du 1er avril au 30 juin – Goethe-Institut Bordeaux (*entrée libre*)

BERLINER MYTHEN DE REINHARD KLEIST

Le Goethe-Institut de Bordeaux présente l'exposition « Berliner Mythen » autour de la bande dessinée éponyme de l'auteur allemand **Reinhard Kleist**.

L'exposition prend la forme de posters présentant sept des histoires courtes racontées par l'auteur dans son ouvrage. Un chauffeur de taxi qui connaît Berlin comme sa poche ne perd jamais une occasion de raconter à ses clients différentes histoires mythiques. On découvre ainsi Berlin à différentes époques et sous des éclairages très variés. Visite pour les scolaires et autres.



© Goethe-Institut

Heures d'ouverture: lundi - jeudi: 10h-18h ; vendredi: 10h-14h et sur rendez-vous

PRESENTATION GUIDE DE VOYAGE – Goethe-Institut Bordeaux (*entrée libre*)

Jeudi 18 avril | 18h

BERLIN AU COEUR DE LA CRÉATION CONTEMPORAINE : 10 ARTISTES ET 100 LIEUX

Nouveau guide de voyage sur le Berlin contemporain, par Catherine Lecoq.

« **Les lieux** décrits ici m'ont semblé parmi les plus intéressants et innovants sur le plan de la création contemporaine à Berlin, dans des quartiers diversifiés. Ils stimulent la curiosité et l'esprit de découverte. » Catherine Lecoq.

Parmi ces lieux se trouvent entre autres : c/o **Berlin, Kunst-Werke Berlin, Boros collection, le Berghain, la Schaubühne**. Parmi les artistes : le photographe Andreas Gehrke, le metteur en scène Falk Richter, les créatrices Ines Kaag et Desiree Heiss, l'architecte Jürgen Mayer et le DJ David Koch alias DeWalta.

La présentation de Catherine Lecoq sera suivie du **vernissage « BERLIN ! »** de **Jörg Brüggemann** (voir ci-dessus).



Berlinerische Galerie © tous droits réservés

CINEPHILIE

Tous les films sont présentés en version originale sous-titrée en français.

À partir du mercredi 3 avril – Cinéma Utopia

COMME SI DE RIEN N'ÉTAIT/ALLES IST GUT de Eva Trobisch, 2018. 93 min. vostfr.
Préselection **Deutscher Filmpreis** 2019, Meilleur premier film 2019/**Prix de la critique allemande de cinéma**



© wild bunch distribution

À partir du mercredi 10 avril – Cinéma Utopia

LE VENT DE LA LIBERTÉ/BALLON de Michael Bully Herbig, 2018. 125 min. vostfr.
Deux familles qui vivent en RDA rêvent de s'enfuir à l'Ouest. À l'été 1979, ils tentent finalement de s'échapper dans une montgolfière qu'ils ont construit eux-mêmes...
Premier film de **Michael Bully Herbig**, basé sur une histoire vraie. Le film est présélectionné pour le **Deutscher Filmpreis 2019**, équivalent des César français.



© Zéro de conduite

Jeudi 11 avril | 19h – Goethe-Institut Bordeaux (*entrée libre*)

IF I THINK OF GERMANY AT NIGHT/DENK ICH AN DEUTSCHLAND IN DER NACHT, de Romuald Karmakar, 2017. 105 min. vostfr. Dans le cadre du Festival Musical Ecran. www.bordeauxrock.com/festivals/musical-ecran. Ce documentaire est le quatrième film du réalisateur **Romuald Karmakar** sur la **scène électro et techno**. Le film montre le travail de cinq DJs.



© Ardenfilm

Mercredi 15 mai | 19h – Goethe-Institut Bordeaux (*entrée libre*)

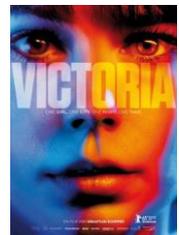
TONI ERDMANN, de Maren Ade, 2016. 162 min. vostfr.
Grand **film européen** depuis sa découverte lors du 69^{ème} Festival de Cannes en 2016



© Komplizen Film

Mercredi 26 juin | 22h30 (en plein-air) – I.BOAT (*entrée libre*)

VICTORIA, de Sebastian Schipper, 2015. 140 min. vostfr.
Une fin de nuit à **Berlin**... Véritable **film européen**.



© Tous droits réservés

HAUSKONZERT

Mardi 16 avril | 19h – Goethe-Institut Bordeaux/Bib. franco-allemande (*entrée libre*)

QUATUOR SCHUBERT

Le **Quatuor Cordial** et **Camerata Oceana** présentent un concert de musique de chambre autour de la musique de **Schubert**. Figure essentielle du romantisme viennois, Schubert s'exprime dans un langage expressif et mélancolique, mais aussi plein de vie et d'espoir. Le cadre intime du **Hauskonzert** offre la possibilité non seulement de découvrir et d'écouter, mais aussi de ressentir et d'éprouver intimement la musique.



Quatuor Cordial © Lavilotte-Rolle Frédéric

COLLOQUE

Reporté à cet automne

TOUT PASSE SAUF LE PASSÉ (*programme détaillé à suivre*)

REGARDS ARTISTIQUES ET CRITIQUES SUR LES HÉRITAGES COLONIAUX

Le séminaire fait partie d'un projet au long cours intitulé *Tout passe sauf le passé*, organisé par le Goethe-Institut en Belgique, en Italie, en Espagne, en France et au Portugal, en coopération avec plusieurs partenaires internationaux.

Les principales questions qui seront abordées sont celles-ci : Que faire des artefacts encore en possession des collections ethnographiques ? La restitution est-elle la nécessité éthique du jour ? Comment les objets pourraient-ils circuler d'un pays à l'autre ?



Balance d'Antoine Fournel, fer et bois, 1760. © Musée d'Aquitaine. Lysiane Gauthier.

PROGRAMMATION PÉDAGOGIQUE

La programmation pédagogique contribue à la formation des professeurs d'allemand. Elle propose une programmation culturelle variée pour les enseignants et élèves. Le service organise entre autre des examens reconnus à l'échelle internationale correspondant aux différents niveaux du Cadre européen commun de références pour les langues (CECRL).

En outre, l'académie de Bordeaux a surnommé l'année scolaire 2018/2019 **L'ANNEE DE L'ALLEMAND**. Durant cette année, l'académie souhaite mettre en valeur les actions franco-allemandes existantes en Aquitaine ainsi que la mise en place de projets spécifiques avec le land de Hesse.

EXPOSITION - Goethe-Institut Bordeaux (*entrée libre*)

Du 1er avril au 17 mai

STRUWWELPETER

Un classique de la littérature jeunesse allemande vu par des artistes francophones. L'exposition a été conçue par le **Musée Struwwelpeter** de Francfort avec l'Institut franco-allemand IFRA et l'Institut Français de Francfort. Quatorze artistes francophones y montrent leurs nouvelles interprétations des histoires et des images de ces enfants, pour le moins, originaux...

JOURNEE DE L'EUROPE - Goethe-Institut Bordeaux (*entrée libre*)

Judi 9 mai | à partir de 9h30

ANIMATIONS TOUT AU LONG DE LA JOURNÉE - BERLIN

À l'occasion de la journée de l'Europe, le Goethe-Institut propose une journée d'animations pour les scolaires (collège et lycée) sur **Berlin** : expositions, films, lecture, musique, etc.

CAMPAGNE DE SENSIBILISATION À L'ALLEMAND - **mobiklasse.de**

Tout au long de l'année scolaire, l'animatrice Alida Haid rendra visite aux établissements scolaires de la Nouvelle-Aquitaine pour donner goût à l'apprentissage de l'allemand.

Bordeaux et Munich : villes jumelées depuis 1964. Désormais, nous signalons tous les liens culturels qui existent et développerons des projets au sein de cet axe culturel plein de potentiel.

La **bibliothèque franco-allemande** faisant partie de l'Université Bordeaux Montaigne met des documents à disposition, en allemand et en français, sur la culture et la société allemande. Les visiteurs peuvent y emprunter des romans ou des films, lire différents journaux et magazines, s'informer sur les dernières actualités de la société allemande, ou encore améliorer leur compréhension orale ou écrite grâce au matériel d'apprentissage de l'allemand. Pour les enfants, tous les premiers mercredis du mois, c'est **l'heure du conte**. La bibliothèque accueille des groupes scolaires et universitaires, elle est également un lieu de rencontre. Tout au long de l'année, des **manifestations littéraires** donnent l'occasion de dialoguer avec des auteurs allemands et de discuter de l'actualité littéraire.

Locations de salles : Le Goethe-Institut loue également sa salle de conférence et les deux salles de classe équipées multimédia et avec WIFI.

Le **Goethe-Institut Bordeaux** est membre d'EUNIC Bordeaux Aquitaine, tout comme l'Alliance Française, l'Instituto Cervantes, l'Instituto Camões, la Dante Alighieri, le Centre culturel Yavné et la Maison Basque de Bordeaux.

Bordeaux, le 1^{er} avril 2019



Bibliothèque franco-allemande (Bifa)



Contact:

Luise Holke
Directrice
Goethe-Institut Bordeaux
35 cours de Verdun
33000 Bordeaux
Tél: 05 56 48 42 60
Luise.holke@goethe.de
www.goethe.de/bordeaux



L'équipe du Goethe-Institut Bordeaux

Luise Holke	Directrice luise.holke@goethe.de
Steffi Eberlein	Responsable administrative steffi.eberlein@goethe.de
Doris Ladiges-Evans	Responsable service pédagogique doris.ladiges@goethe.de
Marianne Couzineau	Chargée pédagogique, communication, locations de salles marianne.couzineau@goethe.de
Patrick Lombard	Responsable technique patrick.lombard@goethe.de
Vivienne Amm	Stagiaire service civique vivienne.amm@goethe.de
Alida Haid	Animatrice de la Mobiklasse bordeaux@mobiklasse.de
Marliese Cuer	Responsable bibliothèque franco-allemande (Bifa) bifa@u-bordeaux-montaigne.fr ONLEIHE - www.goethe.de/france/onleihe
Steffi Eberlein	Cours d'allemand "La clé pour l'allemand" la-cle-pour-l-allemand@orange.fr

